

诗词精品

名家编注

(二十

元明清诗(2)

钱仲联 审定
朱则立 编注



天地出版社

朱彝尊(1629-1709) 字锡鬯,号竹垞,浙江秀水(今嘉兴)人。早年曾经秘密参加抗清活动,失败后漫游四方。康熙十八年(1679)荐举博学鸿词,授翰林院检讨,充《明史》纂修官,又入值南书房。先后两次被劾谪官,于康熙三十一年辞归乡里,优游卒岁。他生平从一个抗清志士变为清朝官僚,其一生诗歌也随之演化,内容从现实渐趋空廓,格调从激烈转向平和,同时艺术师法则从宗唐而变为学宋,因此典型地反映了清初整个诗风演变的规律。此外,他以学者而兼诗人,开创了“学人之诗”与“诗人之诗”合而为一的风气,成为“浙派”诗的开山。又工填词,为“浙西词派”创始人。有《曝书亭集》、《曝书亭集外稿》等。其中《曝书亭集》诗歌,先后有江浩然、杨谦、孙银槎等多家笺注。

越江词^①

山围江郭水平沙^②,过雨轻舟泛若邪^③。
一自西施采莲后^④,越中生女尽如花。

【注释】 ①越：古国名。相传始祖为夏少康庶子无余，封于会稽（今浙江绍兴）。春秋战国之交越王勾践卧薪尝胆，兼以美人计灭吴称霸。后为楚所灭。②郭：外城，城郭。③若邪（yé）：“邪”也作“耶”。即若耶溪，又名浣纱溪，在绍兴东南。④西施：越国美女。早年曾在若耶溪浣纱采莲，越王勾践取以进献吴王夫差，诱使夫差耽于声色，终致亡国。后随范蠡泛五湖而去，不知所终。李白《采莲曲》：“若耶溪旁采莲女，笑隔荷花共人语。”

【点评】 此诗以“竹枝词”的形式，描写诗人泛舟若邪溪的情趣，赞美当地女子的美丽。诗歌后两句由当前女子的美丽联想到古代的西施，又以西施的美丽来解说赞美当前的女子，回环往复，相映生辉，令人不知究竟何者是宾，何者是主，由此显示出作品的构思之巧妙。在清初诗歌中，像这样轻巧玲珑而又富有韵致的小诗并不多见，可以别具一格。

云中至日^①

去岁山川缙云岭^②，今年雨雪白登台^③。
可怜日至长为客^④，何意天涯数举杯^⑤？
城晚角声通雁塞^⑥，关寒马色上龙堆^⑦。
故园望断江村里，愁说梅花细细开^⑧。

【注释】 ①云中：旧地名，即今山西大同。至日：农历夏至与冬至，这里指冬至。②缙云：县名，属浙江省。③白登台：又名白登山，在今大同市东。④日至：即至日。⑤何意：哪里想得到。数(shuò)：屡次。⑥角声：号角声。雁塞：雁门关，为长城著名关塞，在今山西代县西北。⑦马色：马的行色，骑马之意。龙堆：白龙堆，即新疆以东天山南路沙漠，泛指塞外荒僻之地。⑧“故园”两句：借梅花表达思乡之情，参前龚鼎孳《百嘉村见梅花》有关注评。又杜甫《江畔独步寻花七绝句》之七：“不是爱花即欲死，只恐花尽老相催。繁枝容易纷纷落，嫩蕊商量细细开。”

【点评】 此诗作于康熙三年甲辰（1664）。此前康熙元年壬寅至二年癸卯，朱彝尊因为早年参加的山阴（今浙江绍

兴)秘密反清团体被人告发,惧怕牵连,避祸至浙江温州永嘉以及丽水缙云等地;并且早在顺治十四年丁酉(1657)前后,还曾经远至广东联络抗清义士,往返整两年时间;从本年开始,又辗转北上山西以及后来的北京、山东等地,踏上了更为漫长的游幕道路。此诗抒发诗人长年累月浪迹天涯的离愁别恨,这里面也交织着抗清斗争既艰难而最终又告失败的内心痛楚,所以写得如此深切感人。特别是诗歌前面四句,以“去岁”、“今年”递进重叠,又以“可怜”、“何意”贯连语意,迭宕流走,有力地配合了情感的传达,透出作品的无限笔力。它与杜甫的“快诗”名作《闻官军收河南河北》,一以写喜,一以写悲,可谓异曲而同工,无怪乎沈德潜称它“学北地(李梦阳)高入杜陵(杜甫),通首一气,能以大力负之而趋”(《清诗别裁集》卷十二)。

来青轩^①

天书稠叠此山亭^②,往事犹传翠辇经^③。
莫倚危栏频北望^④,十三陵树几曾青^⑤!

【注释】 ①来青轩:在北京西山原香山寺内,匾为明朝慈圣皇太后所书。②天书:指帝王后妃的墨迹。稠叠:形容多。除“来青轩”匾额外,亭中还有不少明朝皇帝的题词。③翠辇(niǎn):帝王后妃所坐的车子,以翠羽为饰。④“莫倚”句:危:高峻。李商隐《北楼》:“北楼堪北望,轻命倚危栏。”⑤十三陵:明朝成祖以下十三个皇帝的陵墓,在北京昌平。

【点评】 此诗作于康熙十年辛亥（1671），当时朱彝尊正客游北京。诗人从明朝帝王后妃的题词联想起故国的沦亡，不禁感慨万千；进而借“来青轩”的字面，感叹“十三陵树几曾青”，曲折地抒发亡国之痛，辞气极为激烈。这使人想起施闰章的一首同题五律《来青轩》，尾联云：“先朝游幸地，只有暮云飞。”虽然同样也有悼念亡国之意，但写来却非常平和委婉，与朱彝尊此诗刚好形成风格上的鲜明对照。

鸳鸯湖棹歌一百首^①（选一）

檐燕檐乌绕楫师^②，树头树底挽船丝^③。
村边处处围桑叶，水上家家养鸭儿^④。

【注释】 ①鸳鸯湖：又名南湖，在浙江嘉兴。棹（zhào）歌：即船歌，通常行船时所唱的一种民间歌谣。②檐：桅杆。楫师：划船的水手。③船丝：指系船的缆绳。④“水上”句：原注：“乐府《阿子歌》注：‘嘉兴人养鸭儿，作此歌。’”

【点评】 本题作于康熙十三年（1674）“甲寅岁暮”，此诗系其中第十首。据本题原有小序，当时朱彝尊为客京郊潞河（今通县），“言归未遂，爰忆土风，成绝句百首。……以其多言舟楫之事，题曰《鸳鸯湖棹歌》，聊比《竹枝》、《浪淘沙》之调”。由此可知，组诗的题旨，在于通过对故乡风物的回忆，寄托诗人的乡国之思。此诗描写嘉兴南湖的水乡风光，燕子依檐，乌鸦绕人，桑树成荫，鹅鸭戏水，一派

生机盎然、活泼喜人的美好景象，透露出浓厚的乡土气息，令人产生无限的向往之情。朱彝尊的同乡亲戚好友谭吉璠以及后来的陆以湑、张燕昌、朱麟应等，都曾竞先属和，总计多达五百余首，蔚为诗国奇观。今且有史念先生等人加以注释（部分作品不全），浙江人民出版社1985年9月予以出版单行排印本。

水 口^①

岸阔滩平漾白沙，船人出险鼓停挝^②。
为贪放溜风头坐^③，不觉蜻蜓上桨牙^④。

【注释】 ①水口：地名，位于福建福州西北古田附近，闽江中游。②船人：即划船的水手。挝（zhuō）：敲击，击打。③放溜（读去声）：不使人力，任船顺水漂行。④桨牙：即桨板。

【点评】 此诗作于康熙三十七年戊寅（1698）。朱彝尊在辞官归田以后，和另一著名诗人查慎行同游福州。他们沿着历来以险绝著称的建溪坐船而下，到达水口，江流豁然开阔平缓起来，因此诗人写下了这样一首悠雅恬静，充满情趣的小诗。诗歌不去描写来路之险恶，偏来刻画眼前之悠闲，其实反而更能够使人见出来路之险恶，然而这却是经历过抗清避祸以及宦海风波的朱彝尊当时心境的真实写照。回头看他顺治二年乙酉（1645）所写的一首《夏基荡》：“干戈静处见渔师，羡尔花源信所之。岂意叉鱼艇子集，杀机不异锐头儿！”原本令人羡慕的花源渔父，相反却充满了士兵那样的

杀机，这是清兵下江南的战乱社会在诗歌中的一种反映。两诗对照，正可以见出朱彝尊诗歌以及清初整个诗风前后发生演变的消息。

夏日杂兴二首^①（选一）

五月新苗绿上衣，农人占雨候荆扉^②。
黑云合处斜光露，无赖蜻蜓千百飞^③。

【注释】 ①杂兴（读平声）：不拘一格，随物兴怀。②占：预测。荆扉：用灌木编织的门户，即柴门。③无赖：这里是有趣可爱的意思。

【点评】 本题作于康熙四十五年（1706）。此时的朱彝尊已经七十八岁，家居日久，心境安宁，因此写下了许多闲适诗，常对一些短竹小景进行细致入微的刻画，表现诗人的某种主观感受，反映日常琐屑的恬淡生活。此诗为本题第一首，即抓住傍晚时分“农人占雨”，夕阳斜露，千百蜻蜓盘旋飞舞的一个小镜头，描绘乡村生活的闲适情景，惹人喜爱。

钱曾 (1629—1701) 字遵王，号也是翁，江苏常熟人。钱谦益族孙。明末秀才。家富藏书，为著名版本目录学家，也能诗。其诗旧无完整刻本，今有美国 GRINNELL 学院谢正光先生《钱遵王诗集笺校》。

秋夜宿破山寺绝句十二首^① (选一)

空庭月白树阴多，崖石巉岩似钵罗^②。

莫取琉璃笼眼界，举头争忍见山河^③！

【注释】 ①破山寺：位于常熟虞山东南麓，又名兴福寺。②钵罗：指僧徒食器。③“莫取”两句：琉璃：一种近似玻璃的矿物材料，也借指玻璃。《楞严经》：“彼人当以琉璃笼眼，当见山河。”争：通“怎”。

【点评】 本题作于顺治十三年丙申（1660），此诗系其中第四首。当时除广西一带还属南明政权控制以外，全国已基本上为清兵所占有，因此诗人发出了“举头争忍见山河”的深沉慨叹。诗歌由破山寺这一座寺院联想起佛家“琉璃笼眼”的典故，进而反用其意，借以抒发强烈的亡国之痛，可谓别出心裁。这同唐代诗人常建的名作《题破山寺后禅院》留连于“曲径通幽处，禅房花木深”的境界，正自有天壤之别。当时钱谦益读到钱曾此诗，大为激赏，称它“取出世间妙义，写世间感慨，如忉利天宫殿楼观，影现琉璃地上”；并且由此产生了编纂同时代人诗歌选本的念头，特“钞此诗压卷，名曰《吾炙集》。复戏题二绝句于后”，其一亦云：

“笼眼琉璃映望奇，诗中心眼几人知？思公七尺屏风上，合写吾家断句诗。”

梁佩兰 (1630 - 1705) 字芝五，号药亭，广东南海人。顺治十四年 (1657) 举乡试第一。后屡应会试不第，至康熙二十七年 (1688) 始成进士，改庶吉士。不久假归，晚年大抵隐居乡里。其诗以才情取胜，也能反映社会现实，较之一般在清朝应举为官的诗人尤深一层家国兴亡之感。艺术上以七言古诗最为人称赏，同时兼工诸体，在当时颇具影响。有《六莹堂集》。

粤 曲 (二首选一)

春风试上粤王台^①，锦绣山河四面开^②。
今古兴亡犹在眼，大江潮去复潮来。

【注释】 ①粤王台：也称“越王台”，故址在广州越秀山上，汉代南越王赵佗建，为上已修禊及游憩之所。②“锦绣”句：杜甫《清明二首》之二：“秦城楼阁烟花里，汉主山河锦绣中。”

【点评】 本题模拟粤地民歌而作，故称“粤曲”，此诗为其中第一首。诗人登临粤王台，看到锦绣山河四面展开，不禁联想起亡国的历史。然而诗人一方面感到不堪回首，另一方面却故作旷达，以“大江潮去复潮来”来排遣心中的苦痛，因此显得无比的深沉，同时也具有深刻的哲理性。它与《三国演义》开篇引杨慎词所谓“青山依旧在，几度夕阳红”在艺术上有异曲同工之妙，而现实意义则十分明显——观其次句所用杜诗典故“清明”以及“秦城”与“汉主”，以及本题第二首“一声欸乃一声桨，共唱渔歌对月明”云云，便可知悉。

屈大均(1630-1696) 初名绍隆，字翁山，又字介子，广东番禺人。明末秀才。清兵南下广州前后，曾参加明师作战。失败后一度削发为僧，法名今种，字一灵。又北游吴、越、燕、齐、秦、晋诸地，广交顾炎武、朱彝尊等遗民志士，秘密从事抗清复明活动。吴三桂反清之役，还曾为监军。后避祸江浙，隐居故里，愤志而歿。其诗以反映抗清斗争、表现民族气节为最著，艺术上则主要取法屈原和李白，既充满强烈的爱国精神，又富有浓厚的浪漫情调，在清初诗坛上独标一格，别具特色。其影响所及，当时就形成了“翁山派”，后来又一直沾溉到龚自珍。有《屈大均全集》。

鲁连台^①

一笑无秦帝^②，飘然向海东。

谁能排大难，不屑计奇功^③？

古戍三秋雁^④，高台万木风。

从来天下士，只在布衣中。

【注释】 ①鲁连台：“鲁连”即鲁仲连，战国时代齐国人，终身不仕。游赵国时，正值秦兵围赵。他力斥投降派的主张，表示自己宁死不尊秦国为帝，鼓励赵国下决心抗击秦兵。秦将得知后，退兵五十里。又因魏信陵君带兵救赵，秦兵遂撤围而去。赵平原君以贵爵重金酬谢，笑而不受，最后乃至逃隐于海上。后人为了纪念他，在古聊城东筑鲁连台，高七丈。②无秦帝：使秦国不能成就帝业。“无”为使动用法，使之成虚。③“谁能”两句：《史记·鲁仲连列传》：“平原君欲封鲁连，……以千金为鲁连寿，鲁连笑曰：‘所贵于天下之士者，’

为人排患释难解纷乱而无取也；即有取者，是商贾之事也，而连不忍为也。”遂辞平原君而去，终身不复见。”④戍：军队驻扎地。

【点评】 鲁仲连是古代既有作为，品格又高的布衣之士，历来为人仰慕。李白有一首《古风》即云：“齐有倜傥生，鲁连特高妙。明月出海底，一朝开光曜。却秦振英声，后世仰末照。意轻千金赠，顾向平原笑。吾亦澹荡人，拂衣可同调。”屈大均诗学李白，同样也将鲁仲连引为“同调”。但此诗除了一般的对鲁仲连表示仰慕以外，实际上还反映了屈大均本身矢志抗清以及义不帝清的精神和气节，这是因为在清初诗歌中，“秦”往往指的就是“清”，读者很容易推想得到。特别是诗歌最后两句，诗人更是从鲁仲连的身上看到了普通群众的巨大力量和高尚品格，明确指出“从来天下士，只在布衣中”，这个观点尤其具有进步的意义。

读陈胜传^①

间左称雄日，渔阳谪戍人^②。

王侯宁有种^③？竿木足亡秦^④。

大义呼豪杰，先声仗鬼神^⑤。

驱除功第一，汉将可谁伦^⑥？

【注释】 ①陈胜传：指《史记·陈涉世家》。陈涉名胜字涉，为秦末最早的农民起义领袖。②“间左”两句：间左：里巷的左侧，秦代为贫苦人所居。渔阳：旧地名，在今河北密云西南。谪戍：发配充军。《史记·陈涉世家》：“（秦）二世元年七月，发间左谪戍渔阳九百人，……陈胜……为屯长。”③宁：岂，难道。《史记·陈涉世家》：

“(陈胜)曰：‘……壮士不死即已，死即举大名耳，王侯将相宁有种乎!’”④“竿木”句：贾谊《过秦论》：“斩木为兵，揭竿为旗，天下云集响应，赢粮而景从，山东豪俊遂并起而亡秦族矣。”⑤“先声”句：据《史记·陈涉世家》记载，陈胜起义时，曾利用鬼神迷信，预先制造“大楚兴，陈胜王”的舆论。⑥伦：比并。

【点评】 此诗题咏陈胜，和《鲁连台》一样也是借古人来写自己，而立意重点则在于以灭“秦”兴“汉”暗寓抗清复明的积极思想。诗歌根据这样的原则，专门选取陈胜起义反秦、为后来的汉朝开创先声的有关事迹组织成文，以此突出作品的主题。同时全诗除最后两句略带议论之外，前面六句都是直接叙述，并且连首联也采用对偶句式，多取实词，造语坚劲，这同样有力地配合了情感的传达，实现了形式与内容的统一。从这两首咏古诗中，还可以看出屈大均擅长五言律诗，以及雄浑豪迈的艺术风格。

壬戌清明作^①

朝作轻寒暮作阴，愁中不觉已春深。
落花有泪因风雨，啼鸟无情自古今^②。
故国江山徒梦寐^③，中华人物又销沉^④。
龙蛇四海归无所，寒食年年怆客心^⑤。

【注释】 ①壬戌：这里指康熙二十一年（1682）。清明：农历二十四节气之一，又称“三月节”，旧有扫墓踏青习俗。②“落花”两句：化用杜甫《春望》颔联“感时花溅泪，恨别鸟惊心”，兼寓首联“国破山河在，城春草木深”之意。③徒：空。④销沉：同“消

沉”。⑤“龙蛇”两句：龙蛇：《易·系辞下》：“龙蛇之蛰，以存身也。”又《汉书·扬雄传》：“君子得时则大行，不得时则龙蛇。”比喻隐伏待时的志节之士。所：处所。寒食：旧节名。春秋时代介之推归隐，曾作《龙蛇歌》。晋文公放火烧山想逼他出来，结果竟被烧死。后人为了纪念他，定于这一天禁火寒食，时在清明前二日，寒食节次日为小寒食。怆(chuàng)：悲伤。

【点评】 “清明”这个节日，其字面在清初很容易使人联想起明清的改朝换代。此诗写于康熙二十一年，明朝政权灭亡已久，各种反清力量消亡殆尽，清朝统治基本稳固，抗清运动已经没有希望，因此诗人当此“清明”之时，就更禁不住浮起亡国的悲哀。而作为一个曾经积极从事抗清复明活动的遗民志士，此时整个国家都是清朝的天下，连一个可以归隐的地方都不复存在，因此诗人又不禁想起与“清明”紧挨在一起的“寒食”，借以抒发心中的无限感慨。全诗由“清明”生发，从故国的沦亡写到个人的身世，题旨宏大，辞气悲怆，与前代诗歌如晚唐杜牧《清明》所写的那种“借问酒家何处有，牧童遥指杏花村”的景象，完全是两种不同的境界。清代特别是清初诗歌的特点，由此可以窥见一斑。

民 谣 (十首选一)

白金乃人肉^①，黄金乃人膏^②。
使君非豺虎^③，为政何腥臊^④！

【注释】 ①白金：指银子。②膏：脂肪。③使君：汉代以后对州郡长官的尊称，借指地方官。④腥臊：血腥气。《国语·周语上》：

“国之将亡，其君贪冒，辟邪，淫佚，荒怠，粗秽，暴虐，其政腥臊，馨香不登。”

【点评】 本题模拟民间歌谣而作，此诗为其中第一首。诗歌揭露统治阶级的贪婪残酷，前面两句运用奇特的比喻，明确指出统治阶级的财富都是搜刮剥削得来的民脂民膏；后面两句先退一步假设，再进一步反问，痛斥那班统治者恰如豺虎一般，为政充满着血腥之气。全诗虽然只有短短的四句二十个字，却揭露得痛快淋漓，也敲响了统治阶级倘不廉政，必将灭亡的警钟。并且正如杜甫《避地》所谓“神尧旧天下，会见出腥臊”云云，以“腥臊”喻指“胡人”安禄山而与“神尧旧天下”相对举一样，屈大均在这里显然也是具体针对满清统治者的。

雷阳曲^①（九首选一）

天脚遥遥起半虹^②，涛声倏吼锦囊东^③。
天教铁颶吹郎转^④，愿得朝朝见破篷^⑤。

【注释】 ①雷阳：地名，即广东雷山以南地区，雷州半岛南端。②天脚：指海平线天空与海面相接之处。半虹：天空中形若半虹的霞晕。③倏（shù）：转眼之间，忽然。锦囊：原注：“地名。”④铁颶：特大的颶风。原注：“颶风大者无坚不摧，名‘铁颶’。”⑤朝朝（zhāozhāo）：天天。破篷：即“半虹”。原注：“雷州人每见天脚有晕若半虹，辄呼为‘破篷’，为颶风将至之候。”

【点评】 本题以民歌形式描写雷阳一带风土人情，故

称“雷阳曲”，此诗系其中第二首。诗歌以女子的口吻，表达她对情郎的思念之意。而在表现手法上，则结合当地特定的自然环境和民间习俗，描写女主人公为了达到自己能够天天与情郎厮守在一起的目的，居然“居心不良”，巴不得天天看到“破篷”，天天刮起“铁颶”，以这种看似反常的心理活动来反映青年男女之间的真挚爱情，充满浓厚的乡土气息与浪漫情调，从一个侧面体现了屈大均诗歌的特色。同题第三首“花下欢闻白马嘶，郎来日日在南溪。莫如琼海潮相似，半月东流半月西”，以及乾隆时期叶肇梓的《横江词》“人道横江恶，依道横江好。不是浪如山，郎船去已早”云云，或以当地琼海潮水设喻，或从女子“险恶用心”着笔，手法同上面这首诗各相近似，可以并参。

夏完淳(1631-1647) 字存古，松江华亭（今上海松江）人。其父夏允彝因抗清失败，悲愤填膺，于顺治二年（1645）自沉于水，杀身成仁。夏完淳先后跟随父亲和老师陈子龙，在国难家仇、父志师教的激励下，始终坚持反抗清朝、拯救民族的武装斗争。顺治四年陈子龙捐躯后不久，夏完淳也不幸被捕，押解到南京。临难时严辞拒绝欺哄利诱，厉声痛骂降清“贰臣”，坚贞不屈，英勇就义，年仅十七岁。乾隆中，追谥节愍。他的诗歌一如其人，充满昂扬的战斗激情和壮烈的牺牲精神，慷慨悲歌，高唱入云，典型地体现了清初殉节诗人的创作特征。有《夏完淳集》，今人白坚先生曾为之笺校。

即 事^①（三首选一）

复楚情何极，亡秦气未平^②。
雄风清角劲^③，落日大旗明。
缟素酬家国^④，戈船决死生^⑤。
胡笳千古恨，一片月临城^⑥。

【注释】 ①即事：就当前之事赋诗。②“复楚”两句：语本《史记·项羽本纪》：“楚虽三户，亡秦必楚。”③角：军中的号角。④缟素：白衣服，指丧服。酬家国：兼报家国之仇。⑤戈船：即战船。⑥“胡笳”两句：这里“胡笳”、“月”均隐指清兵。

【点评】 本题作于顺治三年丙戌（1646），此诗为其中第一首。当时夏完淳正在南明太湖水军中参谋军事，诗歌即